

车尔尼钢琴教学系列

车尔尼 钢琴初级教程

方百里 注释
李名强 审定

作品 599

 SMPH
上海音乐出版社

J171

上海音乐出版社
车尔尼钢琴教学系列



小钢琴家 作品823

钢琴初级教程 作品599

钢琴简易练习曲 作品139

钢琴流畅练习曲 作品849

钢琴左手练习曲 作品718

钢琴短乐句练习曲 作品261

钢琴手指灵巧初步练习曲 作品636

钢琴小手练习曲 作品748

钢琴快速练习曲 作品299

钢琴八小节练习曲 作品821

钢琴手指灵巧练习曲 作品740

钢琴八度练习曲 作品553

ISBN 7-80553-205-2



9 787805 532059

定价: 10.00 元

敬告读者

本书中的各条练习曲均配有示范演奏音带,需购者请与上海音乐出版社发行部联系。

(地址:上海绍兴路74号 邮政编码:200020)

图书在版编目(CIP)数据

车尔尼钢琴初级教程:作品599/方百里注释. —上海:上海音乐出版社, 2006.1 重印

(车尔尼钢琴教学系列)

ISBN 7-80553-205-2

I. 车... II. 方... III. 钢琴—奏法—教程 IV. J624.1

中国版本图书馆CIP数据核字(1999)第15508号

责任编辑:姚方正

封面设计:陆震伟

车尔尼钢琴教学系列

车尔尼钢琴初级教程

作品599

方百里注释 李名强审订

上海音乐出版社出版、发行

地址:上海绍兴路74号 邮编:200020

营销部电子信箱:market@smph.sh.cn

编辑部电子信箱:editor@smph.sh.cn

网址:www.smph.sh.cn

上海书刊印刷有限公司印刷

开本 890×1240 1/16 印张 4.25 谱、文 66 面

1990年2月第1版 2003年10月第2版

2006年1月第43次印刷 印数:460,201—470,500册

ISBN 7-80553-205-2/J·171 定价:10.00元

告读者 如发现本书有质量问题请与承印公司质量科联系

T: 021-36162648

车尔尼钢琴教学系列



车尔尼 钢琴初级教程

方百里 注释
李名强 审订

作品 599

上海音乐出版社



卡尔·车尔尼的 钢琴练习曲

卡尔·车尔尼（Karl Czerny, 1791.2.21—1857.7.15）是奥地利著名的钢琴家、作曲家、音乐教育家，出生距今已二百多年。今天我们只知道他写了无数供教学用的钢琴练习曲，这些练习曲一个多世纪以来一直是钢琴学生们的基本技术训练教材。大多数人印象中的车尔尼是一个技术枯燥、音乐贫乏的干老头，但是人们不知道当年他曾是贝多芬最得意的学生，贝多芬免费教了他三年钢琴（1801—1803），他又是贝多芬作品的热心宣传者，他会背奏贝多芬的全部钢琴作品，其中许多都得到作者的亲自指点。他的作品500叫做《钢琴理论及演奏大全》，其中第四册的第二、三章是关于如何正确演奏贝多芬的钢琴作品，这是一本论述正确演奏贝多芬作品的第一手资料和参考书，可惜尚无中文译本。

车尔尼又是李斯特和列席蒂茨基（Theodor Leschetizky, 1830—1915）的老师，他免费教李斯特弹琴。李斯特承认：“我的一切都是车尔尼教我的。”车尔尼是李斯特惟一的老师。

列席蒂茨基是现代钢琴演奏学派的奠基人，他的学生包括帕德列夫斯基（Ignacy Paderewski, 1860—1941）、施那贝尔（Artur Schnabel, 1882—1951）、弗里德曼（Ignacy Friedman, 1882—1948）、莫依塞维奇（Benno Moiseiwitsch, 1890—1963）等大师。有人问列席蒂茨基什么是他的教学特点，他回答：“车尔尼怎么教我就怎么教。”他描述车尔尼教学的特点是：

“他像一个乐队指挥，他站着教学，用手势指点各种速度和色彩的变化。车尔尼坚持的原则是：正确、光彩和钢琴的效果。车尔尼教的贝多芬演奏上是自由的，感情上是深刻的，刻板而没有弹性地演奏贝多芬令他恼火。”

以上的事实说明了车尔尼的地位：他是一位受人尊敬的教师，他是从贝多芬一直到现代钢琴演奏的一座重要桥梁；也说明了车尔尼教学的特点：不仅重视技巧的训练，更重视音乐的表现。

车尔尼的练习曲对我们今天的钢琴教学还

有实用意义。当然，他的练习曲主要是针对18世纪和19世纪上半叶的钢琴技巧而写的。虽然他的钢琴曲并没有深刻的含意，但也并不像某些人认为的那样只是纯技巧的手指训练。如果我们注意它们的音乐性，也可以把它们弹得很生动。大钢琴家米凯朗杰利（Arturo Benedetti Michelangeli, 1920—1995）常把车尔尼的练习曲作为独奏会的加演曲目这一事实应该可以给我们启发。

在车尔尼大量的钢琴练习曲中，没有可能也没有必要每本都逐首去弹，应该有所选择。要有目的、有针对性地选用。这就是为什么我们不出选集而是按原来的样子让大家看到全貌的原因。我们要记住：光是教材本身并不能决定效果，关键在于我们如何利用这些教材，不同的方法和态度可以造成截然不同的效果。让我们为恢复车尔尼的本来面目和提高我国的钢琴教学水平而共同努力吧！

李名强

一九九七年于香港

前 言

当学生较为正规地学完了拜厄的《钢琴基本教程》之后，作为练习曲系统的教材安排，可以选用车尔尼的《钢琴初级教程》（作品第 599 号）。

如果学生通过拜厄练习曲的学习，对一至两个八度的音阶、琶音技术已经有所掌握；对基本的弹奏指法规律以及对 I、IV、V 级和弦位置的转换已经有所了解的话，那么学习车尔尼这本练习曲的目的就在于进一步加强上述各种技能技术的训练，并且在各种不同的触键方法上、在准确地理解、熟练地运用乐谱中的各种表情记号上，以及对调性变化的理解和对音色变化的辨别力上向学生提出了新的要求。

在通常情况下，学生如能把拜厄练习曲最后几首作品（如第 88、98、100 首）弹奏得质量较高的话，就完全不必要从 599 练习曲的最开始学起了。一般可以考虑把第 19 首练习曲作为这本练习曲的起点。同时把一些技术上较容易的作品作为视奏练习教材穿插在整个练习过程中进行学习（如从第 11 首到第 18 首，及第 23、24、28、31、53、58、59、62、63、67 首）。视奏的要求是每周一至两首，每天（每次）练习不得超过三遍（年龄小的学生可以放宽到五遍），因为练习过多就达不到视奏训练的目的了，看学生是否能在最短的时间里用最少的练习次数达到十分完美的弹奏要求。

编者是按这本练习曲的作品次序来编写练习要求的，但学生的练习顺序是不受这个次序约束的。为了让学生有一个由易到难、循序渐进的学习良途，编者建议学生大致可以按下列次序来进行学习：19、20、22、26、27、36、38、40、33、30、29、34、47、61、44、41、49、51、45、55、56、60、65、68、66、69、54、70、71、72、73、82、80、74、75。

每一个教师和学生都会发现本书既摆脱了以前各种版本中经常出现的各种错误（主要是指法上的错误），同时也通过对技术难点的研究和分析向大家提供了一种合理、简明的练习方法。编者希望这本车尔尼《钢琴初级教程》作品 599 教学版的问世，能给广大读者提供一种便于学习的教本，为在我国迅猛发展起来的学习钢琴热潮作一份贡献。

本书承李名强教授热情赐教，在此谨表衷心的感谢！

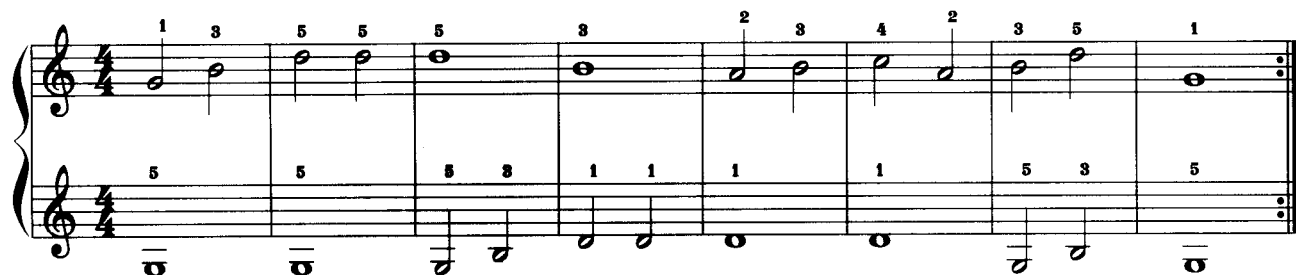
方百里

1988 年 9 月于上海

1.

2.

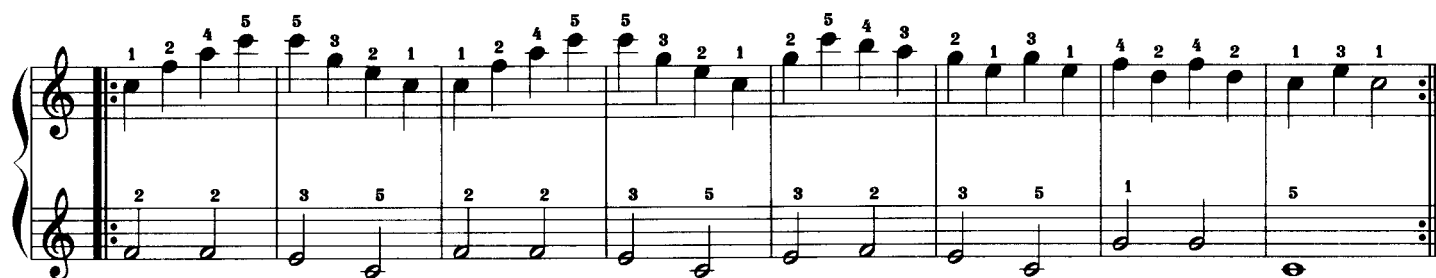
3.



4.



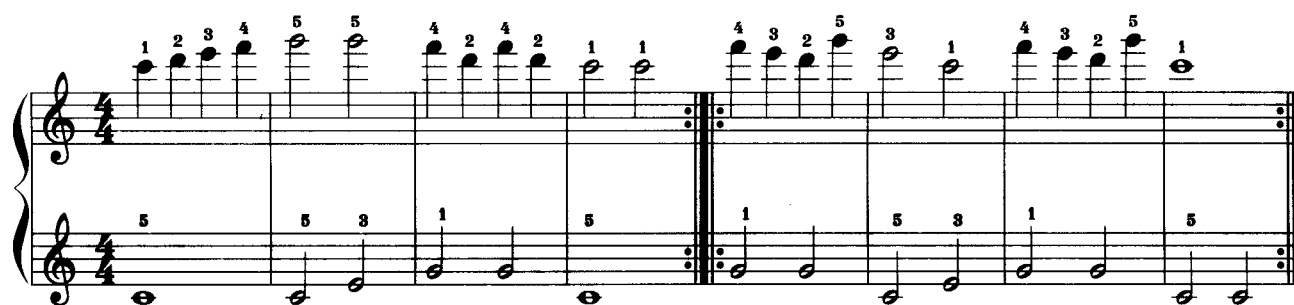
5.



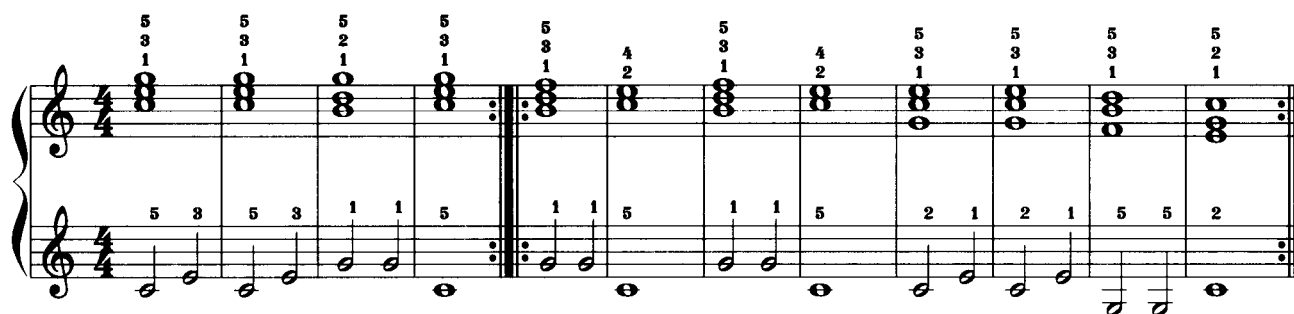
6.



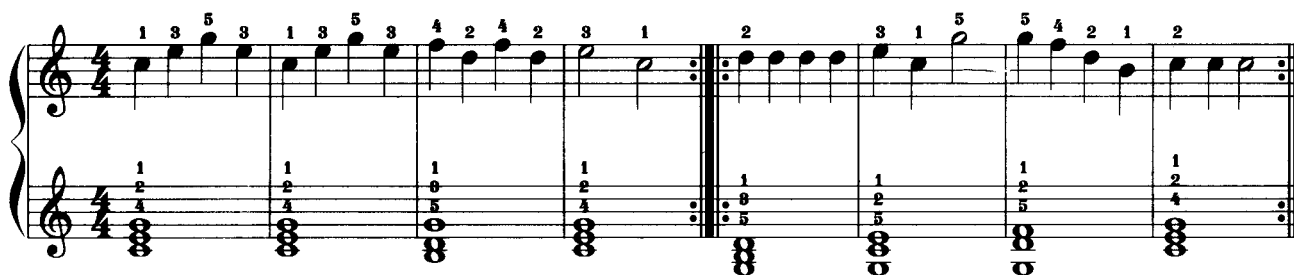
7.



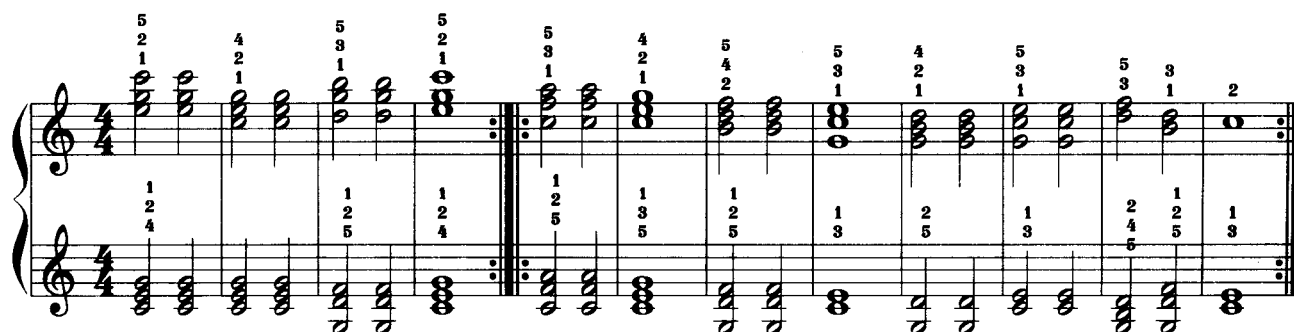
8.



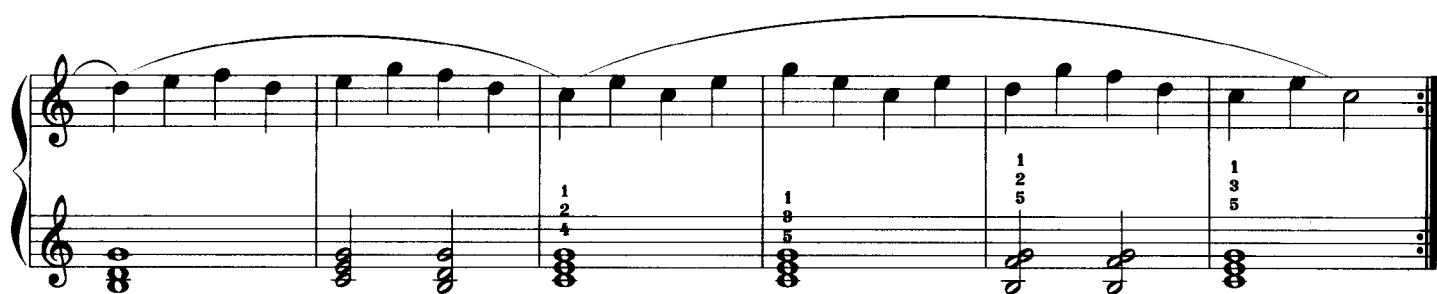
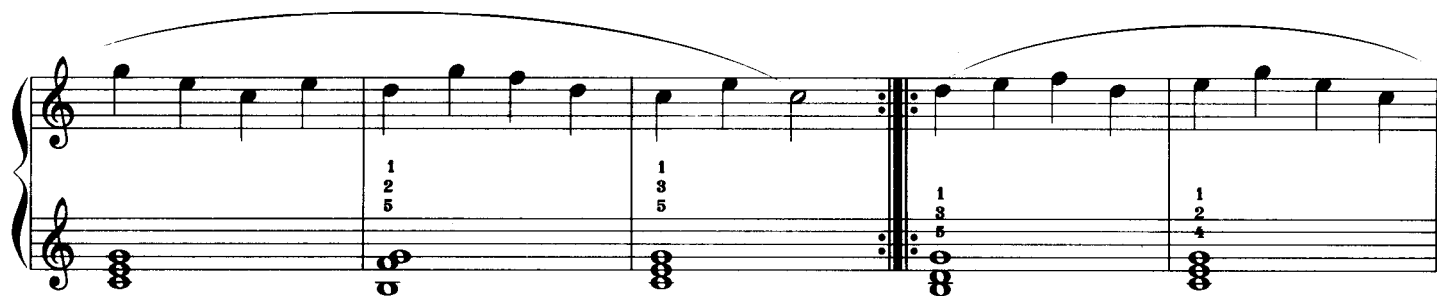
9.



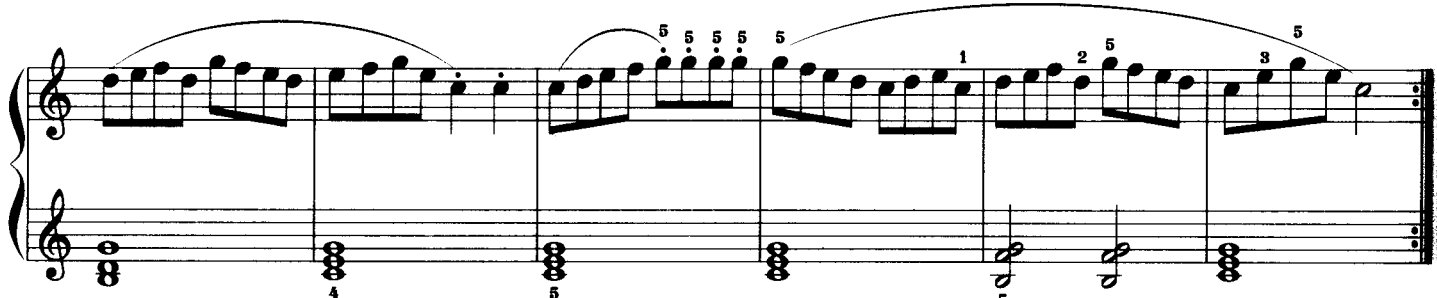
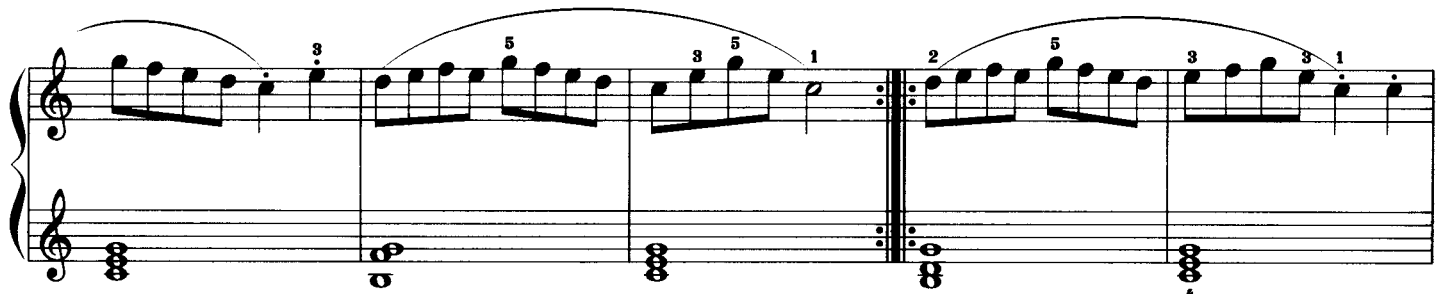
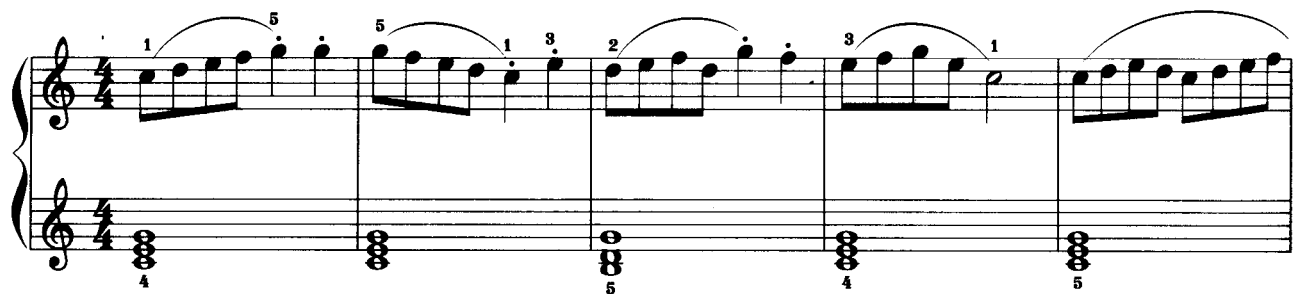
10.



11.



12.



13.

Exercise 13 consists of ten measures in 4/4 time. The right hand features a melodic line with various fingerings (1, 2, 3, 4, 5) and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, also including fingerings. A repeat sign is placed after the fourth measure.

14.

Exercise 14 consists of ten measures in 4/4 time. The right hand plays a series of chords, primarily triads and dyads, with fingerings indicated. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A repeat sign is placed after the fourth measure.

15.

p

f

p

cresc.

 f

16.

f

p

p

cresc.

1

First system of a piano score. The right hand features a continuous eighth-note pattern with slurs, alternating between *p* and *f* dynamics. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a *dec.* (decrescendo) marking and a *p* dynamic. Fingering numbers 5 and 4 are visible below the left hand.

Second system of the piano score. The right hand continues the eighth-note pattern with slurs, alternating between *mf*, *p*, *f*, *mf*, *f*, and *p*. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Fingering numbers 5 and 4 are present below the left hand.

Third system of the piano score. The right hand features a more complex eighth-note pattern with slurs, alternating between *pp*, *cresc.* (crescendo), and *f*. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Fingering numbers 1, 5, 5, 2, 5, 4, and 1 are visible below the left hand.

Fourth system of the piano score, marked with the number 17. The right hand plays a series of chords with slurs, alternating between *mf* and *p*. The left hand plays a series of chords. Fingering numbers 1, 3, 5, 4, 3, 1, and 1 are visible above the right hand, and 4 and 5 are below the left hand.

Fifth system of the piano score. The right hand plays a series of chords with slurs, alternating between *f* and *p*. The left hand plays a series of chords. Fingering numbers 5, 3, 4, 2, 1, 3, 5, 4, 2, and 1 are visible above the right hand, and 4 is below the left hand.

Sixth system of the piano score. The right hand plays a series of chords with slurs, alternating between *p* and *mf*. The left hand plays a series of chords. Fingering numbers 1, 5, 5, and 5 are visible below the left hand.

Legato

18.

Piano score for exercise 18, marked Legato. The score consists of six systems of two staves each. The first system is marked with a '18.' and a 'Legato' instruction. The music is in 4/4 time and features a continuous eighth-note melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The melody includes various fingerings (1-5) and accents (>). The left hand features chords and single notes, with some measures containing fingerings like 1, 2, 4, 5. The score ends with a double bar line and repeat dots.

19. *legato*

练习曲共分四个乐句（每四小节为一个乐句），其中第二乐句与第四乐句完全相同。在弹奏了有些“绕”的第三乐句后，再现已经熟悉了第四乐句时，会有一种轻松自如的旋律再现感，学生应从小就注意培养这种调节自己情绪的能力。

左手运用和弦式的伴奏，应该指出这些和弦之间是不可能用连线完全连起来的（第七、八小节和十五、十六小节除外），但应要求手腕的起落动作尽量小一些。第七至第八小节和弦连接时可把弹fa（F）音的拇指放掉，保持住 $\text{sol}(\text{B})$ 双音，再连接到 $\text{mi}(\text{E})$ 双音上去（第十五至十六小节要求相同）。

在左手伴奏与右手旋律之间存在一致的和声关系。理解这一点，可避免出现左右手不一致的错误。如第一到第四小节：

第七到第十小节：

练习曲要求右手的旋律连贯、歌唱，并注意到乐句的起伏。为保证练习效果，指法应严格按谱上标明的要求弹奏。

20. *legato*

由于版本不同，第一小节右手的四分音符有连音和跳音两种弹奏要求，我们现在编定的是用跳音弹奏这一种，左手的伴奏从头至尾都要求连奏，而右手却有跳有连。有的学生动作不够独立，两手相互影响，要注意双手独立这一技术课题。在弹奏跳音时，有一点要明确的，原则上跳音是弹奏原音符时值的一半。因此这首练习曲中的四分音符跳音不能弹得太短促，只要把音断开就可以了。

右手有三次（第七、十、十二小节）出现 ，注意最后那个mi(E)音都应用2指弹奏。学生应能发现作品中指法与旋律的各种规律。

第十三小节  是学生经常容易弹错的，关键是对乐句中出现的两次fa(F)音应用不同的指法弹奏这一点不明确（先是3指，后为2指），还要注意：la(A)音必须用4指。

21.